

SCHIRRHEIN

notre village

Bulletin municipal octobre 2019 N° 45



La « danse assise » - p.10



Nouveau restaurant - p.25



Corps en K'Danse - p.31



25 ans de la bibliothèque p.16

Conférence sur le nom des rues p.38



communiqué

sommaire

UNE EXPOSITION SUR LES CONSCRITS EN PROJET

Le comité « Hartzknübbe » pour la promotion du dialecte et de la culture locale organisera lors du week-end du Messti 2020 (31 mai et 1er juin) une exposition-événement sur la tradition des conscrits encore bien ancrée dans notre village.

Un appel est lancé à toutes les familles du village pour qu'elles recherchent et communiquent les photos de conscrits qu'elles trouveraient ainsi que les objets : chapeaux, tabliers brodés, drapeaux, objets divers, etc...qui s'y réfèrent.

Les photos seront numérisées puis rendues aux propriétaires.

Les photos et objets pourront être transmis aux membres du comité, au club de généalogie ou à la mairie.

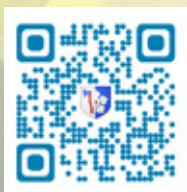
Le comité est également à la recherche de personnes qui possèderaient des « Rätsche » (crécelles) afin de relancer la coutume des « Rätscher » pendant les fêtes de Pâques.

Renseignements : 06 30 16 22 96 ou
hartzknubbe.schirrhein@gmail.com



Bien cordialement,

La commission communication



www.schirrhein.fr

REMERCIEMENTS:

Nous remercions toutes les personnes qui par leurs textes, leurs photos, leurs témoignages et par la mise à disposition de documents, ont contribué à la réalisation de ce bulletin municipal. Un grand merci aussi aux artisans, commerçants et entreprises qui par leurs annonces soutiennent financièrement notre publication.

Vie municipale	5
Délibérations du Conseil Municipal	
C.C.A.S.	
Zoom sur la commission communication	
Intercommunalité	15
25 ans de la bibliothèque	
Périscolaire	
Travaux	18
Rétrospective	
Travaux à venir	
Page sportive	24
Palmarès 2018/2019	
Vie économique	25
Restaurant l'Endroit	
Vie associative	26
Rétrospective : ce qui s'est passé	
Gros plan sur : Corps en K'Danse et nouvelle cheffe de l'Harmonie de Schirrhein-Schirrhoffen	
Vie scolaire et périscolaire	33
Ecole maternelle et élémentaire	
F.C.P.E.	
Vie paroissiale	36
Première communion	
Profession de foi	
S'Schirrhaaner Eck Le coin des Schirrheinois	38
Dossier spécial : conférence « Nos rues, unseri strosse »	
Recette	
Trucs et astuces	
Poème	
Concours photos	
Divers, parlons-en...	41
Les bouchons de l'espoir	
Les démarchages abusifs	
SDIS Nids de guêpes	
Collecte don du sang...	
Carnet de famille	47
Grands anniversaires 2019	
Agenda	48

Chère concitoyenne, cher concitoyen,



C'est toujours avec grand plaisir que je prends, non pas la plume, mais mon clavier, pour écrire ces quelques mots sur ce 45^{ème} et dernier bulletin de cette mandature.

Ce mandata été extrêmement dense, avec de nombreux projets importants réalisés, pour lesquels je me suis personnellement beaucoup investi, afin qu'ils soient menés à terme et dans les meilleures conditions.

Ces six années passées à la tête de la municipalité ont été très enrichissantes d'un point de vue personnel et relationnel. J'ai particulièrement apprécié de travailler avec une équipe d'élus compétents et très impliqués dans leurs commissions respectives.

Si nous avons réussi à atteindre nos principaux objectifs, voire dépasser ceux pour lesquels vous nous avez fait confiance en 2014, c'est grâce à une grande cohésion de l'ensemble des acteurs municipaux et à une vraie volonté de servir l'intérêt général de la commune. Nous resterons mobilisés jusqu'à la fin du mandat pour sans cesse améliorer et garantir un service à la hauteur de vos attentes.

La rénovation complète des vestiaires du terrain d'honneur de football, l'aménagement du plateau de jeu de basket en city stade et la construction d'un hall de stockage pour le matériel communal associatif viendront compléter avant la fin de l'année la longue liste des travaux communaux.

Les travaux portés par la Communauté d'Agglomération de Haguenau sont également en bonne voie et verront pour un certain nombre d'entre eux encore le jour cette année. Ralentis par une surcharge de travail et un manque de personnel, les dossiers sortent au grand regret des élus au compte-goutte. Seule une réelle mutualisation des services pourra régler de façon durable cette situation.

En guise de mot de conclusion, je voudrais remercier très sincèrement tous les agents des services municipaux administratifs et techniques qui œuvrent chaque jour pour le bien-être de tous et qui appliquent avec sérieux les décisions des élus. Sans eux, les élus seraient comme un peintre sans ses couleurs et ses pinceaux.

Bonne lecture,

Très cordialement,

Patrick SCHOTT
Maire de SCHIRRHEIN



Sautter
Notre passion  du goût

Jus de fruits
Jus de légumes
Cidres
Cadeaux
Paniers garnis

MAGASIN DE VENTE
13 route de Strasbourg - 67770 SESSENHEIM
Tél. 03 88 86 97 01

www.sautter-pomor.fr

Entreprise
Générale
de Peinture



SCHMITTER

6, rue des Violettes
67240 BISCHWILLER
06 17 91 02 95
03 88 63 18 07
peinture.schmitter@wanadoo.fr





BURKART
Echafaudages Sàrl
Système exclusivement LAYHER

Location et montage d'échafaudages
Bâtiment neuf, et construction, rénovation ...
Echafaudages tubulaires, suspendus, roulant, modulaires
Multidirectionnels, Système parapluie
Monte-charges, Constructions spéciales

Rue du Château 67240 SCHIRRHEIN
Tél : 03 88 06 47 11
info@burkart.fr



ACTHYLIS S.A.R.L.

**Marquage
Adhésif** **Décoration
de véhicules**
Flocage textile **Panneaux
publicitaires**

07.70.82.25.54 / 06.85.84.90.71
www.acthylis.fr
9, Impasse du puits 67240 SCHIRRHEIN

VBT BRUDER

**URGENCES
ASSURÉES**




- Vidanges de fosses et bacs dégraisseurs
- Débouchages et nettoyage de conduites
- Réparation sur conduites d'assainissement
- Inspection caméra
- Découpe et enlèvement de citernes à fioul

Tél. 03 88 63 70 71
V.B.T. BRUDER
28, rue des Hêtres 67240 SCHIRRHEIN



vie municipale

Les décisions du Conseil Municipal du 28 mars 2019

Commission et budget

Les adjoints Bernard Beck et Isabelle Halter présentent au conseil municipal les comptes rendus des deux dernières réunions de commissions communales : travaux et urbanisme, finances et compte administratif 2018.

Le compte administratif 2018 de la commune en section de fonctionnement présente un excédent de 1 215 681,16 € et en section d'investissement un déficit de 388 283,26 €, soit un résultat excédentaire cumulé de clôture de 827 397,90 €.

FISCALITE : L'état annuel établi par les services fiscaux est présenté à la commission, ainsi qu'une simulation de variation des taux.

Les bases augmentant assez sensiblement par rapport à 2018, le produit prévisionnel 2019 à taux d'imposition constant s'établit à 408 617 € contre 393 292 € en 2018. La commission propose de maintenir les taux 2019 à leur valeur de 2018.

Vestiaires terrain de football

L'architecte présente les différentes possibilités de réaménagement des espaces du vestiaire permettant

de répondre aux exigences de la réglementation. La solution d'agrandir n'est pas nécessaire compte tenu des espaces en place. Cette solution étant également la plus onéreuse est rapidement écartée.

Il est retenu de :

- Décaler le vestiaire de l'équipe adverse du côté diagonalement opposé à celui de l'équipe locale.
- Ne pas mettre de sanitaire dans les vestiaires joueurs.
- Mettre le vestiaire arbitre en lieu et place de l'actuel vestiaire de l'équipe adverse.
- Intégrer un bloc sanitaire dans le vestiaire arbitre.
- Conserver et adapter les deux WC actuels aux normes handicapées (prévoir agrandissement).
- Créer un deuxième vestiaire arbitre plus petit avec douche si possible, en cas de présence féminine parmi les arbitres et juges de touche.
- Conserver si possible la surface de l'actuel vestiaire de l'équipe locale, celle-ci pouvant accueillir 2 équipes de la localité en cas de besoin (2 matchs successifs).

Crédits scolaires 2019

Le conseil municipal, à l'unanimité des membres présents, considérant que les crédits scolaires n'ont pas été réévalués depuis 2017, décide d'augmenter le montant des crédits scolaires de l'exercice 2019 de 34 € à 35 €, par élève scolarisé dans les écoles maternelle et élémentaire de Schirrhein – Schirrhoften.

Les décisions du conseil municipal du 18 juillet 2019

Il a été donné lecture des comptes-rendus des réunions de commission suivantes : Sécurité – environnement, travaux & urbanisme, communication et intercommunale.

Communauté d'Agglomération de Haguenau (C.A.H.)

Le conseil municipal a décidé l'adoption du rapport de la commission locale d'évaluation des charges transférées (CLECT) au titre de l'année 2019 et a approuvé le montant de l'attribution de compensation définitive pour 2019 de 98 463 €.

Il a approuvé le pacte financier actualisé de confiance et de solidarité entre la Communauté d'Agglomération de Haguenau et les communes membres. Voici les conditions dans lesquelles s'opèrent les compensations financières consécutives aux transferts ou restitutions de compétences :

- L'appui administratif et technique aux communes ;
- La prise en compte, par la C.A.H., des diminutions de dotation globale de fonctionnement constatées par certaines communes et qui sont en lien direct avec la création de la C.A.H.

Personnel communal

Le maire informe le conseil municipal du départ en retraite de Mme Brigitte Schwartz, agent de propreté à l'école élémentaire et à la mairie, au 1^{er} août 2019, et de Mme Félicienne Kuntzner, ATSEM,

au 1^{er} septembre 2019. Six candidates ont été sélectionnées pour le remplacement de Mme Kuntzner.

Suite aux entretiens Mme Vanessa Matheis de Schirrhoften a finalement été retenue.

Responsable technique communal

Le maire indique que M. Yannick Schimmer de Schirrhein a été recruté au 15 avril 2019 en qualité de responsable technique pour subvenir aux nouvelles tâches induites par les transferts de compétences, suite à la création de la C.A.H. Le budget communal ne sera pas impacté puisque les frais salariaux liés à cette embauche sont prévus en partie dans l'attribution de compensation versée par la Communauté d'Agglomération de Haguenau.

Motion relative au projet de réorganisation des services de la Direction Générale des Finances Publiques dans le Bas-Rhin

Les maires du département ont été informés du projet de réorganisation des services de la Direction Générale des Finances Publiques (DGFIP) engagé par le Ministre de l'Action et des Comptes Publics.

Bien que les informations diffusées à ce jour soient succinctes, elles annoncent un redécoupage administratif très important et inquiétant pour la préservation d'un service public de qualité. Qui plus est, les pistes de réorganisation qui ont été rendues publiques ont été élaborées sans aucune concertation préalable avec les élus locaux.

Le conseil municipal,

EXPRIME sa plus vive inquiétude à l'annonce des hypothèses de réorganisation des services de la DGFiP dans le département du Bas-Rhin.

DEPLORE que ces hypothèses aient été rendues publiques sans concertation préalable avec les élus locaux.

DEMANDE à Madame la Directrice régionale et départementale des finances publiques d'engager sans attendre un dialogue personnalisé avec les élus locaux de la C.A.H. et de faire en sorte que cette concertation « très approfondie », promise par le

Ministre, soit de nature à infléchir les orientations qui ont été arrêtées à ce stade.

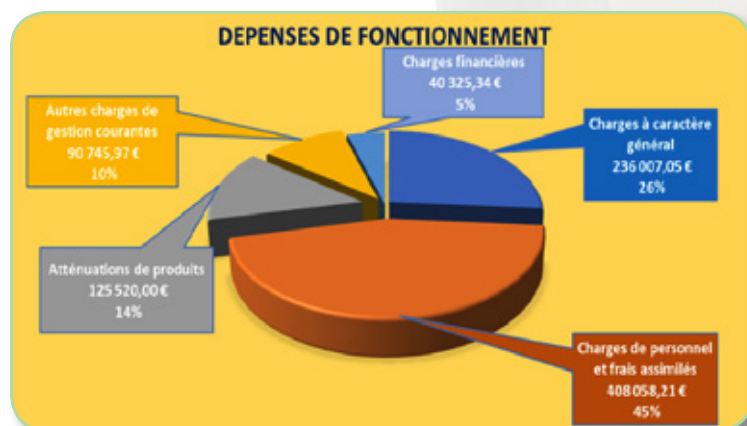
DEMANDE à Madame la Directrice régionale et départementale des finances publiques de mettre en débat une organisation des services de l'Etat qui soit en adéquation avec le maillage institutionnel de notre département et plus particulièrement de l'Alsace du Nord, et avec les enjeux de développement et de solidarité de l'Agglomération de Haguenau.

RECLAME, à ce stade, l'abandon du processus de restructuration des services de la DGFiP.

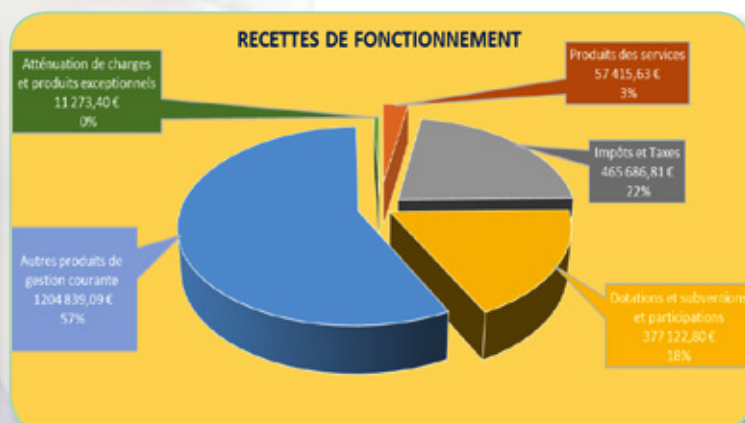
COMpte ADMINISTRATIF 2018

Le **compte administratif** est un relevé exhaustif des opérations financières, des recettes et des dépenses qui ont été réalisées. On peut constater que pour l'année 2018 l'excédent est de **827 397.90 €**.

Section de fonctionnement



- Les **dépenses de fonctionnement** sont liées au fonctionnement courant des services (personnel communal, achats...), aux dotations aux amortissements, provisions, ainsi qu'au remboursement des intérêts de la dette.

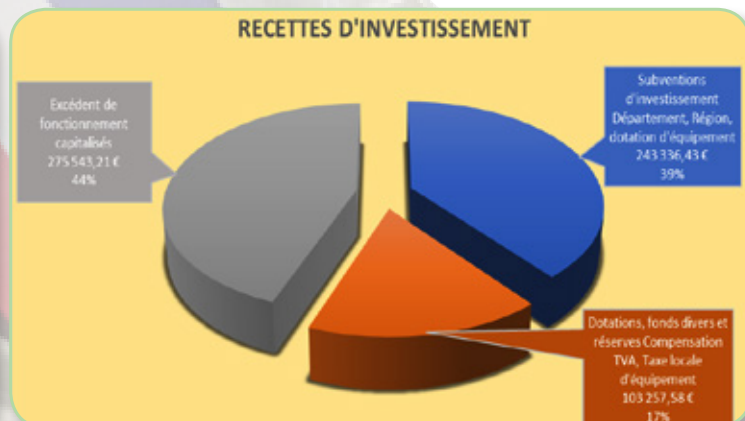


- Les **recettes de fonctionnement** sont principalement issues des impôts et taxes, des dotations de l'Etat et subventions.

Section d'investissement



- Les **dépenses d'investissement** sont liées aux travaux et aux grands projets (études, aménagements et constructions de bâtiments, voirie) ainsi qu'au remboursement du capital de la dette.



- Les **recettes d'investissement** sont composées essentiellement des emprunts, des dotations et des subventions et de l'excédent reporté de l'exercice précédent.

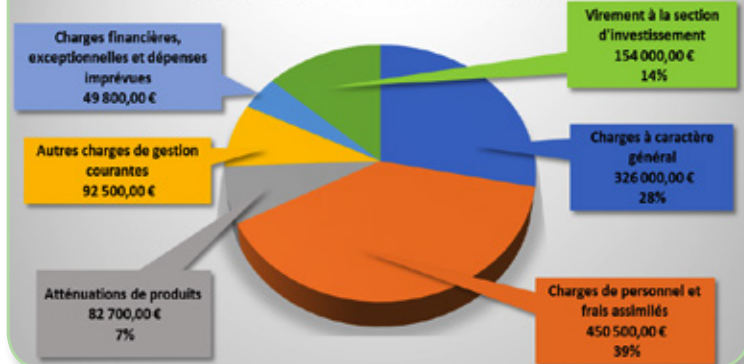


BUDGET PRIMITIF 2019

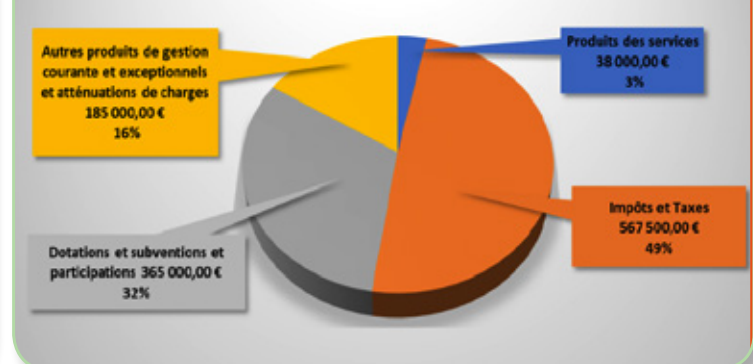
Le **budget primitif** répercute les prévisions de recettes et de dépenses votées par les conseillers municipaux pour une année en fonctionnement et en investissement. Ce budget permet d'engager les dépenses dans la limite des sommes prévues et à poursuivre le recouvrement des recettes.

Section de fonctionnement

DEPENSES DE FONCTIONNEMENT

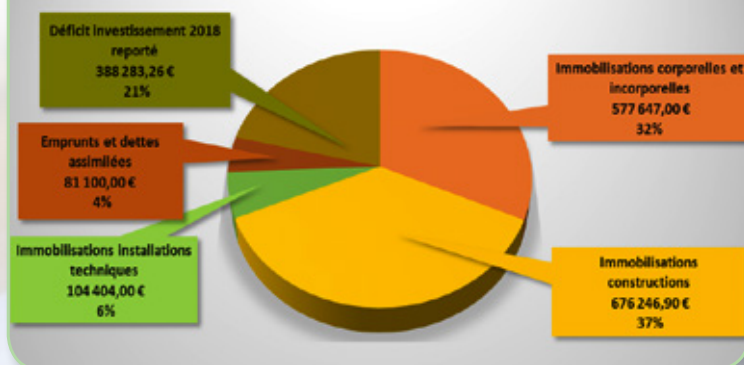


RECETTES DE FONCTIONNEMENT

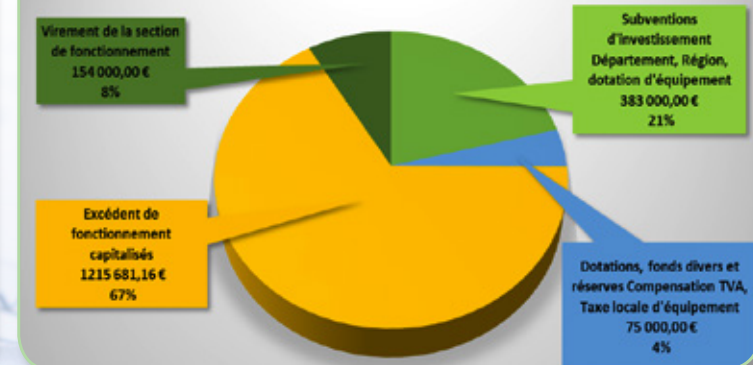


Section d'investissement

DEPENSES D'INVESTISSEMENT



RECETTES D'INVESTISSEMENT



PUB



Séverine et Laurent Hamm

Ouvert du lundi au vendredi
de 4h45 à 12h30 - 15h00 à 18h30
Samedi de 6h00 à 13h00
Ferme le dimanche

137, rue Principale 67240 Schirrhein
Tél./Fax 03 88 63 26 76



Ets RUFFENACH SA




Pour la GARANTIE d'être BIEN SERVI au MEILLEUR PRIX dans le CHOIX et le SUIVI de vos MATÉRIELS ESPACES VERTS et REMORQUES ROUTIÈRES





Avant de faire votre prochain investissement, faites vous conseiller par un professionnel à :

ROPPENHEIM
34A rue Principale
03.88.86.41.53
www.ruffenach.fr

MOMMENHEIM
5 rue des Chênes
03.88.59.42.86
(derrière Jung Electroménager)

Acquisition de matériel



HEGE JOKER 1800

Matériel pour sols sportifs, gazon et synthétique, avec accessoires interchangeables permettant d'entretenir les terrains de foot.

Débrousailluse

vendue avec une tête TAP CUT, c'est à dire avec fil et avec une tête CITY CUT, 2 lames contrarotatives, pour limiter les projections.

Bineuse / sarcleuse

CULTIVION, s'utilise pour le binage, l'aération de la terre et le désherbage, quel que soit les espaces verts et jardins à entretenir. Moins de bruit et de pollution.



Véhicule électrique ZOE



Pour compléter le parc des véhicules de la commune, c'est une voiture électrique de marque RENAULT ZOE qui a eu la préférence des élus et des agents communaux.

Les avantages sont indéniables :

- pas d'émission de CO2
- silencieuse
- économique à l'utilisation
- peu d'entretien

D'une autonomie de 300 kms, l'impact du temps de recharge des batteries est petit puisque les distances parcourues avec la voiture sont faibles.

Coût de l'acquisition : **13 080 € HT**

Nettoyage de printemps

Le samedi 6 avril : un acte civique pour un village propre



Diligenté par Bernard Beck, l'adjoint au maire en charge de la sécurité, tous les bénévoles ont constitué plusieurs équipes qui sont intervenues sur différents sites réputés sensibles.

Au terme de l'opération tous les participants se sont rassemblés à l'Espace socioculturel où leur fut servie une bouchée à la reine bien méritée.

Le maire Patrick Schott n'a pas manqué de remercier chaleureusement, pour leur civisme et pour leur engagement citoyen, ces collecteurs de déchets d'un jour.



Nouveau responsable technique

Suite à la création de la Communauté d'Agglomération de Haguenau et aux transferts de compétences, les contraintes de tous types étant de plus en plus importantes, il devenait utile de renforcer l'équipe communale suite à cette surcharge de travail.

C'est Yannick Schimmer qui a été retenu par la cellule de recrutement mise en place à cet effet. Il a pris ses fonctions de responsable technique le 15 avril dernier.

Le budget communal ne sera que peu impacté par ce recrutement puisqu'une partie des frais liés à ce recrutement sont prévus dans l'attribution de compensation de la C.A.H.

Bienvenue à lui.



Deux départs à la retraite



Patrick Schott le maire de Schirrhein a retracé les carrières des nouvelles retraitées Félicienne Kuntzner, ATSEM et Brigitte Schwartz, adjointe technique. Il a relevé les mérites de ces deux collaboratrices. L'équipe municipale et l'équipe technique leur ont offert des cadeaux bien mérités en présence de leurs époux, de l'équipe pédagogique de l'école maternelle et des services techniques et administratifs au grand complet.

Nous leur souhaitons une longue et paisible retraite.

Association Foncière

Comme chaque année, un vaste programme d'entretien des fossés et des chemins d'exploitation s'est déroulé à la fin de l'été.

Les moyens mis en œuvre sont toujours impressionnants au vu des machines présentes.

Ces opérations principalement réalisées sous l'égide de l'Association Foncière sont menées d'une main de maître par le vice-président Dominique Schitter.



C.C.A.S. Actions Solidaires

La permanence sociale du C.C.A.S est assurée tous les 1ers mardis du mois de 18h à 19h et sur rdv.

Actions seniors



Une sortie pour les seniors pour clore la fin des premières activités.

53 « seniors » sont partis en bus pour une escapade alsacienne d'une journée. Cette sortie était une conclusion amicale et festive du premier chapitre du projet de prévention pour le « bien vieillir » des personnes de 60 ans et plus vivant à domicile. En 7 mois, 42 ateliers ont été menés pour 223 personnes.

L'idée de la sortie avait été proposée par Anna Rischmann, une dynamique octogénaire. Après la visite d'une cave viticole à Ammerschwihr avec dégustation de grands crus, le déjeuner « repas marcaire » a été pris dans une ferme auberge près de Sultzzen. La journée s'est poursuivie par la visite guidée de l'abbaye d'Ebersmunster.

La dynamique générée par les actions du projet de « prévention des chutes » a donné l'envie aux participants de poursuivre des activités physiques adaptées et d'œuvrer ainsi au maintien de leur santé et de leur condition physique.



Plusieurs ateliers ont été organisés afin de permettre à chacun de découvrir une large palette d'activités physiques et de pouvoir faire un choix avisé en fonction de ses préférences et de ses ressources physiques.

Danse assise, Qi-Gong et Zumba senior sont les trois activités physiques adaptées qui ont été programmées de mai à octobre 2019 selon un calendrier défini. Les ateliers d'une heure ont eu lieu le mercredi matin à 9h30 au centre paroissial et étaient accessibles à toute personne de 60 ans et plus ou de moins de 60 ans et limitée dans ses mouvements et/ou déplacements.

Ces ateliers ont été proposés et animés par des personnes formées et bénévoles.



La « **danse assise** » est une activité particulièrement adaptée aux personnes ayant des difficultés à se mouvoir ou à rester debout. La stimulation est à la fois physique et cognitive. Cette pratique aide à maintenir l'autonomie et peut se faire jusqu'à un âge avancé.

La danse assise est porteuse de signification grâce aux paroles accompagnant les mouvements réalisés en suivant la musique.

Maryse Spieldenner et Astrid Haasser s'accordaient en parfaite symbiose dans l'animation de cet atelier.

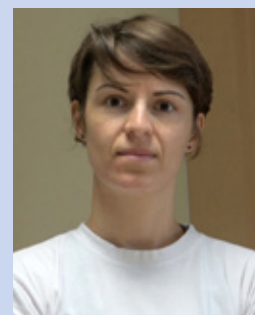


Le **Qi-Gong** est une discipline traditionnelle chinoise. Le mot signifie « la maîtrise de l'énergie et le travail du souffle ». Cette pratique associe l'art d'utiliser le mouvement, le souffle et l'esprit pour renforcer l'énergie vitale.

Marie Louise Fohr, animatrice formée à cette pratique, a réalisé cet atelier pour permettre de développer les capacités, améliorer l'état de santé, et amener à ressentir un certain bien-être corporel et psychique. Les mouvements sont amples et lents, sans forcer tout ou partie du corps, que ce soit en position debout et/ou assise.

La **Zumba senior** s'adresse à un public d'ainés qui souhaitent garder la forme tout en s'amusant ! Les mouvements sont adaptés aux capacités physiques des participants et les petites chorégraphies stimulent en même temps la mémoire.

Laetitia Schimmer a fait découvrir sur des airs de musique entraînantes, les bienfaits de cette pratique qui développe l'équilibre et la coordination, et qui a un impact positif sur le fonctionnement cardiaque et l'entraînement musculaire tout en s'amusant.



La Sophrologie Caycédienne

10 séances collectives de sophrologie caycédienne ont été suivies par un groupe de 18 personnes de Schirrhein et des villages voisins. Chaque séance a duré une heure trente. Elles ont été réparties entre le 18 juin et le 1er octobre selon un planning défini.

Une réunion d'information a eu lieu le 27 mai sur le thème de « Vivre son quotidien le mieux possible en avançant en âge » lors de laquelle Florence Quidat, sophrologue diplômée a présenté la sophrologie caycédienne au service du « bien vieillir », une pratique destinée à mobiliser et dynamiser les capacités qui existent en tout être humain. Ces ateliers ont obtenu un financement par la conférence des financeurs du Bas-Rhin.



Actions à venir

En avril 2019, dans la continuité de la démarche de prévention à destination des seniors amorcée en 2018, le CCAS de Schirrhein a obtenu l'aval de la conférence des financeurs du Bas-Rhin pour un second projet sur le thème de la nutrition adaptée à l'avancée en âge.

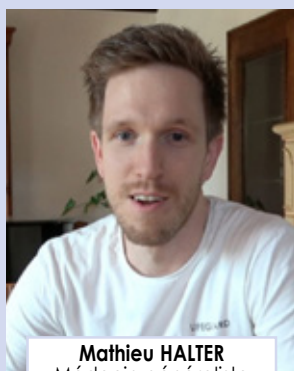
« Une nutrition adaptée et une alimentation plaisir : deux éléments clés du « Bien vieillir » seront déclinés en 3 actions au courant du 1er trimestre 2020.

Ce projet se décompose en 3 actions :

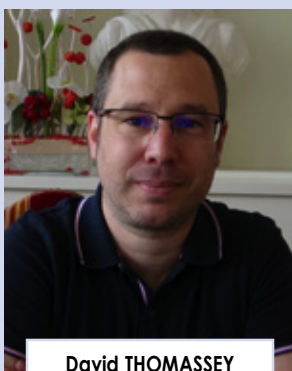
- Une conférence le mardi 28 janvier 2020 à 19h30 dans la salle de l'ESC à Schirrhein.

L'importance de la nutrition en prévention primaire et secondaire pour « Bien vieillir » et pour préserver au maximum son capital santé et son autonomie - Approches médicale, diététique et ergonomique.

Les intervenants



Mathieu HALTER
Médecin généraliste
et urgentiste



David THOMASSEY
Diététicien



Mireille GENTNER
Ergothérapeute

- Deux ateliers pratiques participatifs : Cuisine, nutrition, diététique, ergonomie, alimentation, équilibre alimentaire, hygiène de vie, plaisir et lien social avec l'avancée en âge.

Samedi le 15 février 2020 de 8h à 16h

Samedi le 14 mars 2020 de 8h à 16h

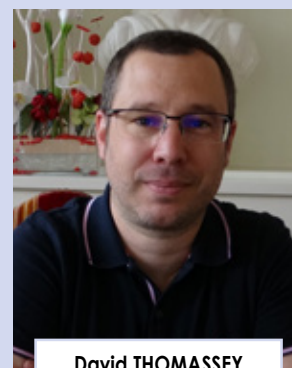
Les intervenants



Nicolas WEISS
Restaurateur



Mireille GENTNER
Ergothérapeute



David THOMASSEY
Diététicien

- Les participants eux-mêmes



Repas récréatif



120 personnes ont participé le 19 juin à cette rencontre conviviale. Dans son discours, le maire Patrick Schott est revenu sur les projets et événements municipaux de l'année passée. Il a relevé le dynamisme des aînés de la commune.

Il a consacré un long moment de son intervention au projet sénior enclenché par la commune. Celui-ci connaît un succès bien au-delà de Schirrhein.

Un film réalisé par Aimé Zimmer a permis à tous les participants de prendre connaissance des activités passées proposées aux seniors.

Dans l'après-midi, Jean Schitter et Gilbert Lang ont animé un moment musical en jouant de l'harmonica chromatique accompagnés sur certaines mélodies par les voix du public des aînés schirrheinois présents.



Distribution eau

La commune a déployé, comme de nombreuses communes, son plan canicule.

Au-delà, de l'attention particulière portée aux personnes vulnérables inscrites sur le registre du CCAS, une distribution d'eau a été effectuée à leur domicile.

ZOOM sur la Commission Communication

Afin de favoriser au mieux le lien entre les élus et l'ensemble des citoyens de la commune, la commission communication a trois activités principales



Rédaction du bulletin municipal

La commission se réunit deux fois dans l'année pour définir les grands axes et les thèmes du bulletin municipal.

Le bulletin est biannuel. La trame reste toujours à peu près identique (communiqué, vie municipale, intercommunalité, travaux, vie associative, scolaire, économique, paroissiale, état-civil et informations pratiques). Le travail en groupe permet à chacun des membres d'avoir des tâches bien précises à effectuer (prise de photos, requêtes auprès des associations, des enseignants, ...).

Sous l'égide de Monsieur le Maire, la commission a donc en charge la rédaction des articles, tout en sollicitant des rédacteurs occasionnels, et la conception du bulletin. L'édition en 1 050 exemplaires est prise en charge par un imprimeur. La diffusion est assurée par les conseillers municipaux. Tous les habitants de la commune le reçoivent. Les visiteurs peuvent le découvrir à la mairie, des exemplaires étant à disposition et téléchargeable à partir du site internet de la commune.

Suivi d'un site internet

La commission a en charge le suivi et l'alimentation régulière du site qui présente aussi bien l'action municipale que la vie du village avec ses associations et ses activités économiques.

La commission communication organise lors de la cérémonie des Vœux du Maire une soirée d'accueil des nouveaux arrivants en leur présentant un diaporama de la commune (travaux réalisés et en cours, les associations, ...). Le verre de l'amitié permet aux nouveaux arrivants d'échanger avec le Maire et les conseillers municipaux.

Le panneau lumineux

La commission a pour objectif de diffuser des informations municipales ou associatives liées à la vie de la commune sur le panneau lumineux. A ce titre, les associations qui le désirent peuvent proposer leurs annonces via l'adresse mail : communication@schirrhein.fr

La commission est composée de : Mmes Buchel Christel, Dillinger Tiffany, Fischer Agnès, Fohr Martine, Halter Isabelle, Keiff Françoise, Rischmann Célia, Scheidt Nathalie, Schott Joelle et du comité consultatif composé de Mrs Steinbach Jean-Michel, Wilhelm André et Sutter Jordan.

PUB

C10
Vins, Spiritueux, Bières, Sodas, Cafés, Services
BECK BOISSONS
HAGUENAU
Tél. : 03 88 73 20 15
www.beck-boissons.fr

PreciDenn
Outils et Systèmes de Précision
Votre partenaire spécialiste en Productivité !
PreciDenn Sàrl
Etudes, conceptions et commercialisation d'outils coupants pour l'usinage des métaux
Optimisations de postes d'usinage et service de réaffûtage d'outils coupants
19 impasse du Puits - 67240 SCHIRRHEIN (F) / Tél. +33 (0)388 635 982 - Fax : +33 (0)388 062 617
Email : info@precidenn.fr - Web : www.precidenn.fr

intercommunalité SCHIRRHEIN-SCHIRRHOFFEN

Bibliothèque

Carnaval



Mercredi 27 février, l'équipe d'animation de la bibliothèque intercommunale de Schirrhein-Schirrhoffen dirigée par Anne Marie Gentner a organisé le traditionnel carnaval des enfants. Un soleil radieux a accompagné les carnavaliers lors de la parade dans les rues de Schirrhein. 90 enfants et 40 parents, grands-parents, tantes ou oncles paraient en tenue de fées suivies des pirates, des super-héros, des gendarmes et des clowns. Un dinosaure et même un

petit tigre avaient fait le déplacement ! Certains défilaient sur des monocycles, d'autres étaient encore en poussette. Les enfants ont esquissé quelques pas de danse à l'espace socioculturel.

Bricolage de pâques

À la bibliothèque de Schirrhein c'est un mobile composé de poules et de cœurs qui a été confectionné par les enfants.

Avec l'aide des animatrices les enfants ont rempli, découpé, assemblé, collé les silhouettes des éléments du mobile.



Fête des mères



Mercredi 22 mai, la bibliothèque intercommunale de Schirrhein et Schirrhoffen a accueilli 14 enfants pour deux heures de bricolage spécial « fête des mamans ».

Les enfants n'oublient jamais ce jour de tendresse et de respect. Les petits présents confectionnés par les enfants à l'école ou à la maison pour cette occasion sont conservés longtemps par les mamans.

À la bibliothèque de Schirrhein, sur une idée d'Aurélie Fricker, les enfants ont tracé, découpé, peint et collé avec application. Avec l'aide des animatrices, ils ont mis toute leur âme à préparer le cadeau pour le grand jour.

intercommunalité SCHIRRHEIN-SCHIRRHOFFEN

LES 25 ANS DE LA BIBLIOTHEQUE INTERCOMMUNALE



La bibliothèque a été inaugurée le 23 avril 1994 sous la magistrature du maire René Bitz. Elle se trouve au sous-sol de l'école élémentaire.

Anne-Marie Gentner, Noëlle Guernier, Christa Metzler, Christine Ohresser, Annie Steinbach et Gaby Zilliox sont les bénévoles des premières heures toujours en activité. La bibliothèque intercommunale compte actuellement 500 lecteurs dont 250 enfants.

L'équipe de bénévoles gère 10 000 ouvrages en fonds propre et 2 700 en prêt de la Bibliothèque de prêt du Bas-Rhin.

Les enfants venus nombreux lors des portes ouvertes ont eu l'occasion de faire du théâtre avec les conseils de Caroline Hartmann et Noëlle Guernier. Ils ont joué les saynètes : « À l'hôpital » et « Le magicien maladroit » en version anglaise.



Aurélie Fricker, Marie Noëlle Granjon, Christa Metzler et Annie Steinbach ont présenté des fables détournées avec des personnages de dessins animés connus et appréciés des enfants.



Élisabeth Speckel et Marie Bel Schneider ont raconté des histoires de grenouilles et de princesses dans un kamishibai. Céline Schott gère les jeux de société.



Yvonne Wendling et Anne-Marie Bonnard étaient les artistes du maquillage.



Le gâteau d'anniversaire de ces noces d'argent entre la bibliothèque intercommunale et les lecteurs a été servi par Odile Muller, Sylvie Schitter et Yvette Elkamani. Il a été dévoré par les enfants et les parents à la manière dont certains dévorent les livres empruntés à la bibliothèque !





intercommunalité CAH

Périscolaire

Le projet de construction d'un périscolaire intercommunal porté par la Communauté d'Agglomération de Haguenau est entré dans une phase plus active.

Initialement prévu sur le site de l'école maternelle, il sera finalement, pour des raisons de sécurité et de mutualisation avec d'autres équipements, construit sur le site de l'école élémentaire.

La capacité des 35 places d'origine sera finalement portée à 50 places. Une adaptation du budget global de l'opération a été nécessaire. La livraison du bâtiment est prévu pour Mars 2021.

Voici une vue d'ensemble de la réalisation :



Vue d'ensemble



Opération de sondage du sol



Plan des façades

Place des Hêtres

Après un gros travail de débroussaillage et de terrassement, la place des Hêtres reprend forme avec les aménagements réalisés conjointement par les agents de la commune et la section de bûcheronnage du Cercle St Nicolas.



Sculptures réalisées par la section bûcheronnage

Rond point entrée du village : arrosage automatique

Pour permettre au rond-point à l'entrée de Schirrhein de garder tout son éclat, les agents de la commune ont installé un système d'arrosage centralisé et programmable en régie.



Terrain de football

Afin d'avoir la hauteur réglementaire du but de football, une opération de décapage et de ré engazonnement a été nécessaire.

Ces travaux ont été réalisés conjointement par les services techniques communaux et intercommunaux.



Travaux mises aux normes vestiaires football

AVANT LES TRAVAUX



PENDANT LES TRAVAUX

Rendu nécessaire par une réglementation nationale, les travaux de rénovation des vestiaires du football ont débutés dès la fin de la saison 2018/2019.

C'est tout d'abord une équipe de bénévoles du club qui ont avec « force » procédé au démontage et à la démolition des équipements intérieurs permettant aux entreprises d'entrer en action.

Le bâtiment sera rendu au club, aux normes fin octobre, selon les prévisions de planning de l'architecte en charges des travaux.



COÛT TOTAL DE LA RÉNOVATION

146 956 € HT



Travaux école maternelle

Dans la continuité des travaux entrepris à l'école maternelle depuis 2015 et suite à la demande de l'équipe pédagogique, les élus ont adopté le plan d'aménagement d'une salle de sieste à l'étage pour les « petits ».

Compte tenu des nouvelles directives nationales imposant la présence des enfants à l'école toute la journée, la commune dispose donc des équipements nécessaires pour les recevoir.

Les travaux ont été réalisés par des entreprises locales suite à la consultation faite par le service technique.



COÛT DES TRAVAUX

12 153 € HT

Travaux ancien local de la poste



Initialement prévu pour l'installation d'un cabinet dentaire, qui finalement s'est rétracté faute de surface suffisante pour l'exploitation, le local était resté vide.

Un cabinet d'infirmières a contacté la mairie au printemps pour s'y installer.

Le local, propriété de la commune, après un rafraîchissement des sols et des murs a été mis en location pour un montant mensuel de 470€ hors charges (identique au loyer versé par la poste).

COÛT DES TRAVAUX

6 946 € HT

Un feu pédagogique



Dans la continuité de la réflexion de la circulation sur la rue Principale, l'idée d'implanter un premier feu rouge pédagogique fait son chemin. Le service technique de la C.A.H. a présenté tout dernièrement un projet aux élus de la commune.

De son côté les services du département ont procédé à un nouveau comptage du trafic pour approfondir le projet et vérifier sa validité.

Le fonctionnement de ce feu est simple :

Le feu est toujours rouge, mais lorsqu'un véhicule s'approche du feu à une vitesse conforme, celui-ci passe au vert.

Pour connaître la vitesse de la voiture et déterminer si elle doit s'arrêter ou pas, un dispositif laser est placé au-dessus du feu.

Plateau de jeu

Un plateau de jeu surélevé a récemment été mis en place par le service technique communal, aidé par une jeune équipe bénévole, place des Tilleuls.

La fourniture du remblai a été mis gracieusement à disposition par une entreprise de travaux publics.



Idéalement situé à l'entrée de lotissement, cet espace retrouvera son éclat d'origine dès l'automne par la taille des arbres arborant la place.

PUB

E'ma Coiff
à domicile
www.e-ma-coiff.sitew.com

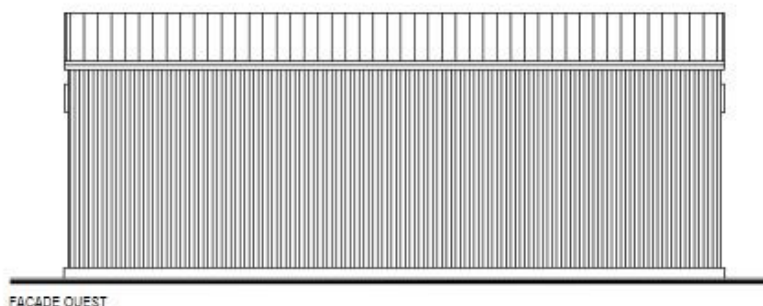
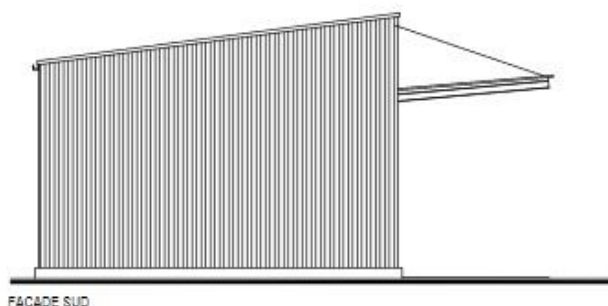
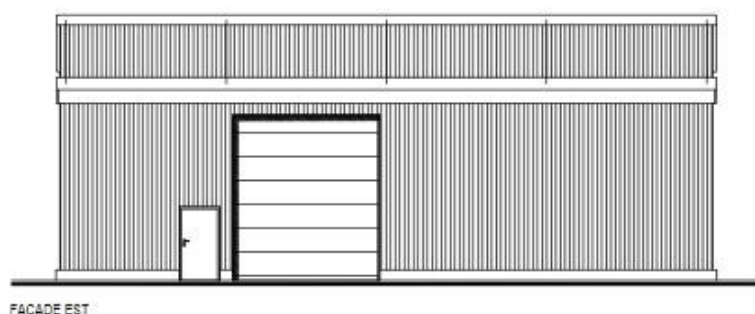
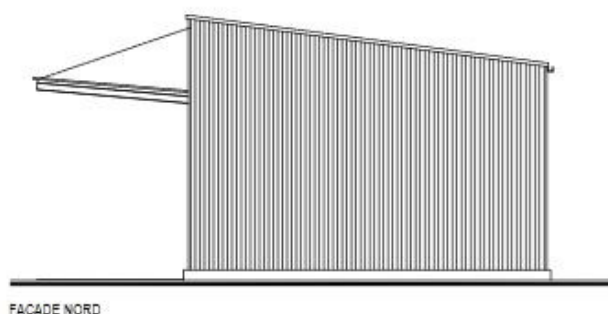
Lundi à partir de 14h00
jusque dans la soirée
Mardi de 8h30 à 18h00
Mercredi de 8h30 à 12h00
Jeudi de 8h30 à 18h00
Vendredi de 8h30
jusque dans la soirée
Samedi de 8h00 à 13h00
06 86 52 91 85

BOUCHERIE • CHARCUTERIE
HEISSERER
Boucherie Charcuterie Artisanale
HEISSERER

63 rue Principale - 67240 SCHIRRRHEIN
Tél./Fax : 03 88 63 21 87
Mail : boucherie.heisserer@gmail.com
www.boucherie-heisserer.wifeo.com

Travaux à venir *Hall de stockage*

Tout prochainement débuteront les travaux de construction du hall associatif destiné au stockage de leur matériel. D'une surface de 180 m², il disposera sur la moitié de sa surface d'une mezzanine permettant un stockage supplémentaire.



Il sera implanté à proximité des centres d'intérêts, le long de la forêt entre l'espace artisanal « La Chocolaterie » et le terrain de football synthétique.

A l'avant du bâtiment, sur toute sa longueur et sur une profondeur de 4 mètres, sera installée une avancée couverte qui pourra être utilisée par les associations à l'occasion de leurs diverses manifestations.

Un bandeau transparent permettra un apport de lumière naturelle à l'intérieur du bâtiment.

Isolé, ce nouvel espace répondra à toutes les normes et réglementations en vigueur.



LE COÛT TOTAL SERA DE 174 500 € HT FINANCÉ DE LA FAÇON SUIVANTE :

Subvention de l'Etat « Territoires ruraux »	34 800 € HT
Subvention de la Région Grand Est	40 250 € HT
Participation de la commune de Schirrhoffen	24 862 € HT
Autofinancement de la commune de Schirrheim	74 588 € HT



• Sapeurs-Pompiers

Cross d'arrondissement (à Kaltenhouse)

Vétérans 2

→ Steinmetz Bruno – 1^{er}

Vétérans 1

→ Bruder Valentin – 3^{ème} ; Mockers Maurice – 5^{ème} ;
Stadtler Sébastien – 7^{ème} et Heisserer Jean Marc – 10^{ème}

Séniors

→ Lohbrunner Tristan – 7^{ème}

Cross départemental (à Chatenois)

Vétérans 2

→ Steinmetz Bruno – 15^{ème}

Vétérans 1

→ Bruder Valentin – 12^{ème} ; Sohm Christophe – 16^{ème} ;
Stadtler Sébastien – 21^{ème} ; Mockers Maurice 22^{ème}

Parcours sportif - finale d'arrondissement (à Soultz sous Forêt)

Sénior

→ Schneider Dorian - 1^{er} ; Allemann Aurélien 3^{ème} ; Sutter
Jordan 4^{ème}

Vétérans

→ Mockers Maurice - 1^{er} ; Bruder Valentin – 3^{ème} ;
Rehri Thierry – 4^{ème}



• Club Tennis Schirrhein-Schirrhoffen

L'équipe senior «intergénérationnelle»

→ Jules Roch, Kevin Gentner, Claude Schott, Guillain
Meyer, Logan Mosser, Raphaël Roch - termine 1^{ère}
de sa poule (division 3), accède aux demi-finales
départementales et monte en division 2

L'équipe junior des 13-14 ans

→ Thomas Ruff et Elliott Roch, réalise une belle saison en
finissant 3^{ème} sur 6 dans une poule difficile (derrière
Altenstadt et Seltz)

En individuel

→ Jeanne Roch ressort vainqueur du tournoi junior du
TCOM (Oberhoffen) ; chez les seniors, elle s'incline au
3^{ème} tour contre une joueuse classée 30



• Cercle St Nicolas Section basket

Equipe 3

→ Vice-champion du Bas Rhin et montée en D3

Benjamines

→ 1^{ère} en 1^{ère} phase et 3^{ème} en 2^{ème} phase



• Skat Club

Champion de France par équipe et 2^{ème} par équipe à la coupe de France en individuel

→ Bleichner Frédéric 2^{ème} du Championnat de France
→ Wiedemann Thierry 2^{ème} de la finale du Championnat
de France



• Cercle St Nicolas Section Tennis de Table

Equipe 2 AGR

→ 1^{er} en D2

Minimes filles

→ championnes Secteur, Bas-Rhin et d'Alsace

Benjamines

→ championnes du secteur et vice-championnes du
Bas-Rhin

Josué Weiss

→ champion du secteur champion du Bas-Rhin minimes
individuel

Jean Christophe Steiner

→ vainqueur top 12

Equipe dames

→ championnes du Bas-Rhin en R1



• F.C.E. Schirrhein

Equipe 2

→ Montée en Régional 3

Equipe super vétérans

→ Champion de groupe

Au niveau des équipes de jeunes :

Equipe 1 des U 18 Promotion

→ Montée en excellence (en terminant à la 2^{ème} place)

Equipe 2 des U 18 A

→ Montée en promotion (en terminant 1^{er} à égalité de
point avec le 2^{ème})

Equipe des U 13 Promotion

→ très belle 10^{ème} place d'Alsace, lors de la Finale
Festifoot U13 à Richwiller (68)

Equipe des U 11 Promotion

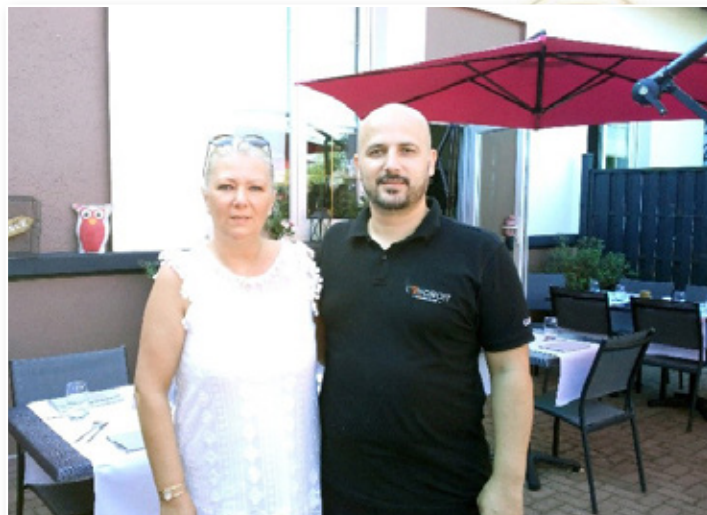
→ beau parcours en Coupe d'Encouragement

*Félicitations
à toutes et tous !*



économie

UN NOUVEAU RESTAURANT A SCHIRRHAIN : L'ENDROIT



Après son apprentissage à Marienthal au restaurant « La Belle Epoque » un passage en Suisse puis un retour à l'auberge « Au vieux couvent » à Koenigsbrück, Juan Forcadete ouvre son restaurant « La cuisine des saveurs » à Haguenau.

Voulant voir de nouveaux horizons, il a décidé de prendre la gérance du restaurant du Golf à Soufflenheim. Après un détour par le restaurant « Au Bœuf » de Soufflenheim, Juan a choisi Schirrhein pour ouvrir son tout nouvel établissement avec sa compagne Christelle Guillaume, pour la vie associative qui y est bien ancrée et aussi redonner un dynamisme commercial à la commune.

Ils ont choisi le nom du restaurant suite aux visites de plusieurs restaurants en se disant « ça pourrait être l'endroit idéal », donc tout naturellement le nom de **L'endroit** fût une évidence pour eux.

Pour le Chef la philosophie de sa cuisine est de sublimer un produit simple et comme il le dit « **en faire un produit traditionnel chic** ».



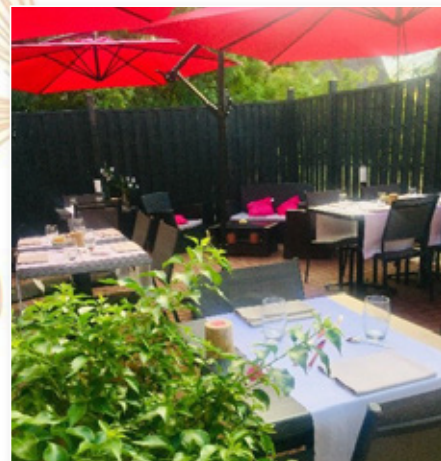
Au menu, **une cuisine française raffinée**. Si son plat signature reste la bouchée à la reine, (médaille de bronze obtenue en 2018 au concours de la meilleure bouchée à la reine d'Alsace) vous pourrez également déguster d'autres spécialités comme le cordon bleu ou le poisson qu'il adore travailler.

En cuisine, le Chef défend avec passion une cuisine

créative faite à partir de **produits frais, en privilégiant le plus possible les producteurs locaux et régionaux**. Les plats gourmands réservent de délicieuses surprises, même aux visiteurs les plus exigeants car la cuisine s'adapte aux désirs de la clientèle.

Du mercredi au vendredi de 11h45 à 14h00, un plat du jour vous sera servi en moins d'une heure. En soirée et le week-end la carte proposée sublimerait vos papilles dans l'ambiance conviviale d'une salle de 80 couverts ainsi qu'une terrasse de 30 couverts.

Si vous voulez profiter d'une soirée en famille, entre amis ou pour des moments privés, tels que mariage, baptême, ..., ou tout simplement boire un verre ou déguster un dessert à n'importe quelle heure de la journée, alors laissez-vous séduire.



Depuis peu, le samedi matin de 9 h30 à 13 h, ils ont donné libre accès à leur parking pour un petit marché sur lequel vous pouvez trouver des légumes, bijoux, tisanes bio ou encore jouets en bois, ... Ils envisagent de faire un Marché de Noël, si vous êtes intéressé n'hésitez pas à prendre contact au : 03-88-53-45-13 ou à vous rendre sur place au 82 rue principale (à noter que l'entrée se fait par l'arrière rue de la Forêt).

Horaires d'ouverture pour le service à table :

Mercredi :	11 : 45 - 14 : 00 / 18 : 30 - 21 : 30
Jeudi :	11 : 45 - 14 : 00 / 18 : 30 - 22 : 00
Vendredi :	11 : 45 - 14 : 00 / 18 : 30 - 22 : 00
Samedi :	11 : 45 - 23 : 00
Dimanche :	11 : 45 - 22 : 00

N'hésitez pas à consulter leur page Facebook ou Instagram pour rester informé de leurs suggestions ou de leurs soirées à thème du samedi soir.



vie associative

Rétrospective

Février



Tournoi de skat



Stage de futsal



Soirée après-ski



Championnat jeune LEGT tennis de table



Stage basket

Mars



Matinée Fitness

Avril



Concert de la musique Harmonie



Baeckeofe du basket

vie associative

Rétrospective

Mai



Course de monocycle



Concert les voix du c(h)œur



Spectacle « Il était un bois »



Marche populaire



Gala de danse

vie associative

Juin



Les conscrits



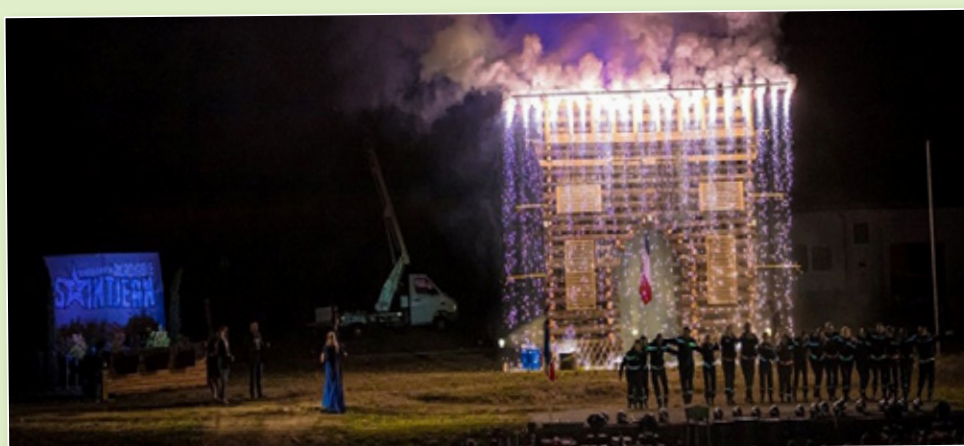
Messi mae



Don du sang



Portes ouvertes REG'ARTS



Feu de la St Jean



vie associative

Juillet



Ronde des Bûcherons



Concours des Bûcherons



Open air

Août



Centre de Loisirs



Marché aux puces

Gros plan sur...

FLORENCE PHELY

NOUVELLE CHEFFE DE MUSIQUE

Musicienne depuis l'âge de 6 ans, Florence a commencé par le piano jusqu'à ce qu'elle rencontre Laurent (son ex-mari) qui lui a appris les premières bases au saxophone. Le reste elle l'a appris en autodidacte, c'est ce qui lui a permis de rentrer dans le monde des harmonies.

Ayant pas mal déménagée, elle a fait plusieurs harmonies (Mirebeau, Brochon, Perrigny les Dijon ...). C'est la dernière harmonie qui a fait le lien avec Schirrhein car notre ancien Chef (Christian Reymann) connaissait un musicien de Perrigny les Dijon et nous nous y sommes rendus en 2010 pour la première fois. Il a eu ensuite d'autres échanges, ils sont venus en Alsace en 2012 et nous y sommes retournés en 2015 pour les 10 ans de l'harmonie.

C'est donc tout naturellement que lors de sa venue en Alsace elle a rejoint les rangs de l'harmonie de Schirrhein.

Attachée à sa nouvelle harmonie, c'est sans hésiter qu'elle se propose de reprendre la direction en mars 2019 en se lançant un défi personnel n'ayant jamais dirigé avant.



Le concert 2019 montrera qu'elle a fait le bon choix, en deux mois elle a réussi à motiver les musiciens et monter un concert de qualité.

Elle donne déjà rendez-vous à notre public en 2020 pour un concert avec un programme très varié allant chercher dans tous les registres musicaux : hard-rock, électro, pop, folklore alsacien, schlager allemand, musique de dessin animé, bref un programme qui devrait réussir à séduire un public de tout âge.

(Texte P. Zinck)





vie associative

Gros plan sur...

CORPS EN K'DANSE



La section **corps en K'DANSE** a été fondée en 2000 par Rachel Paggin.

En 19 années, l'effectif des danseuses n'a cessé de croître. Elles sont actuellement près de 200 sous la présidence de Mona Paggin.

Le niveau technique des groupes est en constante progression. La confirmation est venue le dimanche 31 mars, deux groupes de danseuses accompagnés de quelques parents, amis et supporters se sont déplacés à Charleville Mézières pour les rencontres

interdépartementales de danse organisées par la Fédération sportive et culturelle de France.

Dans le vaste complexe du centre des congrès de Charleville l'ardennaise, les danseuses ont répété le matin dès leur arrivée sur la grande scène. En début d'après-midi, emmenées par Eugénie Leydinger la charismatique prof de danse mais aussi danseuse et Mona Paggin la présidente et également danseuse, les représentantes des deux cités forestières ont présenté et défendu deux chorégraphies étudiées et peaufinées tout au long de l'année. Elles étaient intitulées « Pour un monde meilleur » et « Bête de foire ».

Pendant deux heures, les groupes de danse venus de tout l'Est de la France ont présenté des chorégraphies exprimant des thèmes très divers telle la différence, le genre, temps de pluie ou rupture.

Le jury, composé de 4 professionnels du spectacle dont 2 danseuses professionnelles, a délibéré pendant plus d'une heure. Les danseuses de Schirrhein-Schirrhoffen ont remporté deux prix d'interprétation célébrés avec émotion et enthousiasme par tout le groupe. Cette expérience restera dans les annales du cercle St Nicolas Schirrhein Schirrhoffen qui est fier d'avoir une section de danse aussi sympathique que performante.

(Texte Jean-Michel Steinbach)



SCHOTT

POMPES FUNEBRES

Organisation d'obsèques
Funérarium
Contrats obsèques
Assistance 24h/24

7, rue du commerce - 67240 Oberhoffen / Moder

03 88 53 88 07

pf.schott@orange.fr

AGREÉ BOSCH CAR SERVICE

AUTOMOBILES
GARAGE SOHM

SCHIRRHAIN
LA BELLE HISTOIRE...

Depuis plus de 49 ans, le garage SOHM s'occupe de l'entretien et de la réparation des véhicules toutes marques : carrosserie, peinture, électronique et mécanique sont au cœur de leur savoir-faire.

1967 2016 + DE 900 VÉHICULES VENDUS EN 2015

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE NEUF MOINS CHER
Le spécialiste en importation depuis 20 ans

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 40%

EN STOCK : + de 150 véhicules NEUFS et OCCASIONS

RETROUVEZ-NOUS SUR :
www.autosohm67.fr

DEPUIS 3 GÉNÉRATIONS À VOTRE SERVICE !

RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE

Claudine STRUB
14, rue principale
67240 SCHIRRHAIN
06.70.45.51.17
claudine-strub-reflexologue.fr

sur rendez-vous

BRUDER
PEINTURE

anciennement Peinture Stemmer

Peinture intérieure-extérieure
Revêtements murs et sols
Papiers peints
Isolation intérieure-extérieure

171 rue Principale 67240 SCHIRRHAIN
03 88 63 14 39
peinture.bruder@orange.fr

MEDIACO
N° 1 DU LEVAGE EN FRANCE

- Levage • Grues de 30 à 1200 tonnes
- Manutention • Montage • Maintenance industrielle
- Transfert d'unités, d'usines et déménagements industriels
- Location de grues et nacelles

Un parc de 800 grues en France et à l'étranger - 70 agences en France

Agence de Strasbourg
12, rue de l'Industrie - Z.I.
BP 192 - 67720 HOERDT
03 88 68 16 66 / Fax : 03 88 68 14 12
www.mediaco.fr

Ets RINCKENBERGER
SANITAIRE • CHAUFFAGE • SALLE DE BAINS CLÉ EN MAIN

67240 SCHIRRHAIN
03 88 53 87 61

Vous propose la rénovation et l'aménagement clé en main de votre salle de bains.



vie scolaire

École maternelle

EQUIPE PEDAGOGIQUE 2019-2020

De gauche à droite :

Vanessa Matheis (ATSEM) - Caroline Spenrath (directrice), Tania lanetta (professeur des écoles) – Mireille Heitz (ATSEM), Annick Lorentz (ATSEM) – Michèle Rousseaux (professeur des écoles)



(Manquante sur la photo : Florence Bruder, nouvelle directrice actuellement en congé de maternité)

Vanessa MATHEIS, nouvelle ATSEM



Le recrutement a été mené par la cellule dédiée, composée de Mmes Isabelle Halter, Christel Buchel, Martine Fohr et M. Bernard Beck.

Les candidats devaient obligatoirement être titulaire du CAP « Petite Enfance ».

L'école maternelle compte 73 élèves répartis dans 3 classes :

Mme lanetta assistée de Mme Heitz :
classe de 24 petits et moyens

Mme Rousseaux assistée de Mme Lorentz :
classe de 24 petits et moyens

Mme Spenrath assistée de Mme Matheis :
classe de 25 grands

École élémentaire

EQUIPE PEDAGOGIQUE 2019-2020

L'école élémentaire compte 154 élèves répartis dans 6 classes :

Classe des CP de Mme Perrin : 18 élèves

Classe des CP de Mme Schenck : 18 élèves

Classe des CE1 de Mmes Schitter/Schweitzer : 31 élèves

Classe des CE2 de Mmes Libs/Leydinger : 29 élèves

Classe des CM1 de Mmes Roch/Schweitzer : 25 élèves

Classe des CM2 de Mmes Thil/Schweitzer : 33 élèves

De gauche à droite :

Cindy Schitter, Anne-Sophie Perrin, Eugénie Leydinger, Sandra Libs, Véréna Schweitzer, Rachel Thil, Laetitia Roch, Estelle Schenck



vie scolaire

Sorties scolaires



Visite de la ferme pédagogique de la Ganzau par les CP



Cross des CP



Ateliers chez les pompiers sur les dangers domestiques



Sortie escalade à Niederbronn les Bains par les CM1



Stage de poneys des CP



Remise des médailles suite à la matinée athlétisme



Sortie au musée zoologique par les CE1

Acquisition de 2 chariots mobiles pour ordinateurs portables



2 chariots de 17 ordinateurs portables ont été installés :
1 au RDC et 1 à l'étage.

Cette solution possède de très nombreux avantages :

- » Mobilité,
- » Déplacement facile du chariot grâce à ses roulettes,
- » Sécurité des PC portables,
- » Rangement optimal, ...

Une formation des professeurs des écoles a été faite, pour leur permettre de travailler avec les VPI (Vidéo Projection Interactive) déjà en place.

Coût total : 27 246.72 €

F.C.P.€

L'association des parents d'élèves est toujours très active tout au long de l'année. Diverses opérations sont proposées pour récolter des fonds qui permettent de financer des sorties ou achat de matériel. Cinéma, escalade, visite du parlement européen, poney, ferme pédagogique, chasse aux œufs sont une partie des activités qui ont été financées en 2018/2019.

N'hésitez pas à soutenir leurs actions ou encore mieux à venir les rejoindre !



Collecte papiers

Renseignements au 06.28.21.26.12.



OPÉRATION BENE



Les prochaines collectes de papier seront :

- » Pour 2019 : les 27 et 28 décembre
- » Pour 2020 : les 27 et 28 mars
- les 26 et 27 juin - les 2 et 3 octobre 2020



La prochaine bourse aux vêtements et jouets aura lieu le 17 novembre 2019 à l'ESC

vie paroissiale

Vendredi Saint 19 avril : un Chemin de croix ensoleillé



Toutes les générations étaient représentées.

Le Chemin de croix du Vendredi Saint, organisé par le chorale « Chantons la Vie », a rassemblé un grand nombre de fidèles de la communauté de paroisses « Argile et Sève ».

Le parcours a conduit ces pèlerins d'un jour depuis le parvis de l'église de Schirrhein jusqu'au rond-point à l'entrée de Soufflenheim, à travers la forêt de Haguenau, où se découvraient déjà les prémices du printemps. Les quatorze stations ont rappelé le cheminement du Christ, depuis sa condamnation jusqu'à sa mort sur la croix et sa mise au tombeau. Lectures, chants et prières, mais aussi des temps de silence, ont marqué chacune de ces étapes. Un moment fort a été la prière du Notre Père, où les participants, en signe de solidarité, se sont tous donnés la main.

Dimanche 28 avril : Profession de foi

Neuf jeunes de la communauté de paroisses « Argile et Sève » de Soufflenheim-Schirrhein-Schirrhoffen ont renouvelé, en l'église Saint-Nicolas de Schirrhein, les vœux de baptême naguère prononcés par parrains et marraines.

Cette cérémonie, présidée par le chanoine Piotr Szpejewski, a été le point culminant d'un itinéraire spirituel de plusieurs mois, sous la houlette de Sandrine et Laurianne Kim. Une étape importante de ce cheminement a été la retraite, à Schirrhein, les 9 et 10 mars, avec en point d'orgue une soirée de chants, de jeux et de prières, avec d'autres jeunes du doyenné (Bischwiller et Uffried).

Lors de cette soirée, les jeunes ont aussi accueilli Marthe Kehren, présidente de l'association des « Enfants de Marthe », qui a présenté, avec un magnifique diaporama, tout ce que cette association met en œuvre pour les enfants malades.

La messe était embellie par les chants des chorales Sainte-Cécile de Schirrhein et de Soufflenheim sous la direction de Jean-Pierre Buchel. L'accompagnement au grand orgue était assuré par l'organiste titulaire Marlyse Metzler.



Les jeunes avec le curé Piotr et les catéchistes Sandrine et Laurianne Kim (de gauche à droite)



Dimanche 2 juin : Première communion



Les enfants ont chanté à pleine voix

Treize enfants de la paroisse Saint-Nicolas de Schirrhein-Schirrhoffen ont reçu pour la première fois le sacrement de l'Eucharistie.

Cette cérémonie était l'aboutissement d'un cheminement spirituel de deux années, avec l'accompagnement bienveillant du curé Piotr Szpejewski, et des catéchistes Anne-Marie Dorffer, Catherine Heisserer et Cornelia Motsch.

Ce dimanche donc, les enfants, porteurs chacun d'un bouquet de fleurs, se sont avancés en procession jusqu'à l'autel. Dès le chant d'entrée ils ont invité la nombreuse assistance à chanter, danser et prier avec eux. La messe était concélébrée par le curé Piotr et l'abbé François Wernert, enseignant à

la faculté de théologie de Strasbourg, originaire du proche Soufflenheim et grand-oncle d'un jeune communiant. A l'issue de la cérémonie Catherine Heisserer, au nom des communicants, a remercié les choristes de Soufflenheim et de Schirrhein-Schirrhoffen, l'organiste, les fleuristes, « et tous ceux qui ont travaillé à la beauté de cette célébration ».

(Texte André Wilhelm)

Quelques travaux réalisés à l'église :



Installation d'un défibrillateur



Changement des fenêtres de la sacristie



Nouvelle sono et haut-parleur

PUB

Esprit d'artiste
Coiffeur

Horaires d'ouverture :

Mardi	8h30 - 12h00
	13h30 - 19h00
Mercredi	8h30 - 12h00
	13h30 - 20h00
Jeudi	13h30 - 19h00
Vendredi	8h30 - 12h00
	13h30 - 19h00
Samedi	8h00 - 16h00

18 rue des Hêtres 67240 Schirrhein
Tél. : 03 88 63 11 36

Cabinet de psychothérapie & thérapie holistique

- Hypnose Ericksonienne & holistique
- Soins psycho-énergétiques

melaniefreiss67@gmail.com - www.cabinet-lenvol.fr
Tél. : 06 66 96 59 61 - 67240 Schirrhein
Consultation sur rendez-vous uniquement

Conférence sur le nom des rues du 25 avril 2019



Depuis son lancement à l'automne 2017 à l'initiative du Maire Patrick Schott, le comité consultatif Harzknübbe pour la promotion et la conservation de la langue et de la culture locale s'est attelé à une tâche qui lui tenait particulièrement à cœur. Il s'agit de la recherche des noms en alsacien et en allemand standard des rues de la commune. Pour les rues historiques, il s'agissait de rassembler leurs noms d'usage et les noms officiels qu'elles ont portés. Pour les rues les plus récentes du village, il s'agissait simplement de les traduire en alsacien.

Le 25 avril 2019, le comité a organisé une soirée à l'espace socioculturel lors de laquelle les membres ont pris tour à tour la parole et ont exposé les méthodes et les outils qui ont servi à cette recherche. Pascale Langenbronn a introduit la soirée en faisant une brève présentation du comité et de ses objectifs. Jean-Michel Steinbach s'est chargé de présenter l'histoire du nom et du blason de notre commune. Robert Muller s'est occupé de la présentation des archives qui ont servi aux recherches des noms historiques des rues, comme les anciens plans cadastraux et les livres terriers. Clément Dorffer a présenté les conventions d'orthographe qui ont été retenues pour la transcription à l'écrit de ces noms, et enfin Nicolas Halter s'est chargé de présenter les différentes possibilités de financement s'offrant à la commune, pour une éventuelle installation de panneaux bilingues.

Après les interventions des membres du comité, les participants à la soirée ont été invités à consulter des documents d'archives mis à disposition par la commune et le Cercle de Généalogie ainsi que des affiches retraçant l'histoire des noms de la commune ayant été réalisées par Jean-Michel Steinbach.



Enfin, tous se sont retrouvés autour d'un délicieux Schirraaner Eierküeche, numme uf aanere Sitt gebache, décliné en une version nature et une version au Waldmeister (aspérule odorante).

Ces Eierküeche ont été accompagnés d'un cidre de Sessenheim.

Nous rappelons aux habitants du village que, quiconque souhaitant intégrer le comité et participer aux discussions et aux réflexions est naturellement le ou la bienvenue, nous invitons les personnes intéressées à contacter un membre du comité ou la mairie de Schirrhein.

(Texte de Clément Dorffer)



S'Schirrhaaner Eck

Mir gehn mitnànder d'Elssässisch Welt entdecke... Gehsch mit ?
Partons ensemble à la découverte de l'alsacien...tu viens ?

Comment découvrir et apprendre l'alsacien autrement ?

Comment transmettre sa langue à son enfant ?

Comment découvrir l'alsacien en tant qu'adulte francophone ?

Avec une approche plus ludique qu'un cours d'alsacien classique, ces sorties et animations ouvertes autant aux enfants qu'aux adultes, permettront aux non dialectophones de découvrir les sonorités de la langue alsacienne mais aussi aux dialectophones de découvrir ou redécouvrir des termes plus spécifiques. Apprenez des mots simples utilisés dans les conversations de tous les jours, mais aussi le vocabulaire lié à un métier, un environnement ou une situation.

12 octobre 2019 à 14h

Mir gehn in de Wàld mìtem Ferschter... Gehsch mit ?

Nous allons dans la forêt avec le garde-forestier... Tu viens ?

Promenade détente dans la forêt en compagnie du garde-forestier. Découvrons les diverses essences d'arbres, la faune et la flore sauvage, tout ce que nous pourrions rencontrer, le tout en alsacien bien sûr !!! Rendez-vous salle polyvalente – Sortie gratuite

7 décembre 2019 à 14h

Mir gehn Bredle bàche... Màchsch mit ?

Nous allons confectionner des Bredle.... Tu participes ?

Atelier de confection de Bredle de Noël en langue alsacienne, pour les enfants et adultes.

Nos aînés dévoilent leurs recettes de famille...

Entendre, découvrir et comprendre les mots et expressions liés à la réalisation de petits gâteaux alsaciens.



Espace Socio-Culturel - Atelier gratuit – sur inscription 06 30 16 22 96

Organisé par le comité Hartzknübbe, **fer d'elsässisch Kùltür**

Avec l'aimable soutien de l'Office pour la Langue et les Cultures d'Alsace et de Moselle

Recette

Eierkeuche vom Harzknübbe

Ingrédients (4 personnes):

- 320 g de farine
- 6 œufs
- 30 cl de lait
- 12 g de beurre
- Sel, poivre
- Sucre
- Ail des ours cueilli le jour même
- Liqueur de Waldmeister (aspérule odorante)
- Huile pour la poêle

Préparation de la pâte de base :

Mélanger la farine, le lait, les œufs et le beurre fondu dans un saladier. Fouetter énergiquement ou mixer la préparation pour éviter les grumeaux.

Pour les Eierkeuche à l'ail des ours :

Laver et sécher les feuilles d'ail des ours fraîchement cueillies. Les hacher et les mélanger à la pâte à Eierkeuche. Plus vous mettez d'ail plus le goût sera prononcé. Pour une pâte de couleur légèrement verte, mixer l'ail avant de l'intégrer à la préparation de base. Saler et poivrer.

Pour les Eierkeuche au Waldmeister :

Verser la quantité de liqueur de Waldmeister souhaitée dans la pâte. Sucrer si nécessaire. Il est possible de rajouter des pommes râpées dans la préparation. Laisser reposer la pâte pendant une heure.

Cuisson :

Chauffer l'huile dans une poêle. A l'aide d'une louche, verser de la pâte sur une épaisseur de 3 à 5 mm. Faire cuire à feu doux. Lorsque le premier côté est doré, retourner le Eierkeuche et le faire dorer sur l'autre face. Faire cuire la pâte jusqu'à épuisement tout en maintenant les Eierkeuche au chaud.

A déguster avec un cidre brut.

Bon appétit !!





S'Schirrhaaner Eck

Trucs & astuces

Éviter que les serrures gèlent en hiver

En période de grand froid, il est normal de retrouver une serrure gelée sur votre voiture, ou pire, sur la porte de votre domicile !

Rester dehors dans ces conditions n'est franchement pas souhaitable, voici donc une astuce pour parvenir à la dégel.

Pour éviter que les serrures ne gèlent en hiver, il suffit de prendre de la vaseline et d'en enduire les clés.



Introduire chaque clé ainsi traitée dans chaque serrure et recommencer l'opération au moins deux fois. Les serrures sont ainsi parées contre les hivers rigoureux.

REGARD SUR LA NATURE de Pierre DOLT

(Catégorie Poème Alsacien : prix d'argent au Concours Sylvie REFF 2019 à Bischwiller)

De Blick

Nix scheeners uff deere Welt,
Ass de blick zue endecke, wo uns alli scheenichkeite duet
erwecke ;

De erschte blick, alles scheen, alles nej.
Alles geht langsam vorbei.

De blick uff d'farwe, d'natur so wunderbar...
Dess scheene Bächet, mite m wasser so klaar,
Un no s'Elsassl min Elsass.

De blick von Odilie beri in de himmel,
De blick von hoch Koenigsburg ins total.
Der wunderbar blick uff d'reewe...

E blick wo mir alles Sicht, nix geht denäwe.

Un no, der gross blick in d'hee,
De storick wo kommt mit eme päcke,le,
Un bringt uns au de friejohr im e säcke,le
Mit eme blick welle mir in zuekunft luije...

Unser läwe scheen mache, un vergesse welle mir alli
schleechte sache.
Denke numme an morje, un vergässe alli unseri sorje...

Awer e blick kann viel beditte,
Von hiwe, driwe, un von alle sitte...
E scheener liewes blick wo s'herzel glich glopft voll glick,
Awer au e dunckler blick,
wo schwarzie wulje geje ahne schickt...
Un no e blick woos nitt usserlich gitt, e inere blick...
Deer von de blinde, wo d'welt ganz. andersch finde,
E versteckelder blick woo d'farwe sich duen mische,

Un gedanke duehn sich wider usswische...

Un no ganz am end, kommt de letschte blick,
De blick in's nirgend wo,
Der blick wo ewig blieht,
Der scheen blick wo unsere hergott sieht...

Résultat du concours photos : merci et bravo aux lauréats



Nature

Nettoyage de printemps de nos
cigognes par Marc Genin



Patrimoine

Vue de notre église au printemps
par JM Steinbach



Terrain synthétique de football

Suite à de nombreuses intrusions sur le terrain de foot un petit rappel s'impose :

Le terrain est mis à disposition en priorité aux associations et aux groupes d'élèves des établissements scolaires. En dehors de ces utilisations, le terrain n'est pas ouvert au public.

C'est un terrain en fibres synthétiques doté d'un éclairage afin de permettre à la section football de s'entraîner le soir et, il est homologué pour accueillir les compétitions officielles.

Merci de bien vouloir respecter son utilisation.

Pour information : cimetière

Conçu comme un espace public où l'on inhume les personnes décédées, le cimetière et les sépultures supposent d'être entretenues par la commune d'une part et par la famille des défunts d'autre part. Usure due au temps et à l'usage quotidien du lieu, exposition aux intempéries, cet espace public doit faire l'objet d'un soin constant, à la fois par respect des morts et de leurs proches, mais aussi pour des obligations d'hygiène, de sécurité et d'accessibilité.

Merci pour eux.



ArrêtonsLesViolences.gouv.fr



L'égalité entre les femmes et les hommes a été déclarée « Grande Cause du Quinquennat » par le président de la République. Dans ce cadre, la lutte contre les violences conjugales est une priorité absolue pour notre pays. Le sujet des féminicides fait malheureusement l'actualité quasi quotidiennement depuis le début de l'année.

Pour lutter contre ce fléau, des outils ont été mis en place et doivent être portés à la connaissance de toutes les femmes : une plateforme de signalement et d'information, ainsi que le numéro d'aide pour les victimes et témoins : **3919**

Résultats élections européennes à Schirrhein

Taux de participation	49,65%
Taux d'abstention	50,35%
Votes blancs (en pourcentage des votes exprimés)	2,81%
Votes nuls (en pourcentage des votes exprimés)	3,35%
Nombre de votants	924

Jordan BARDELLA PRENEZ LE POUVOIR, LISTE SOUTENUE PAR MARINE LE PEN	35,06%
Nathalie LOISEAU RENAISSANCE SOUTENUE PAR LA RÉPUBLIQUE EN MARCHÉ, LE MODEM ET SES PARTENAIRES	19,49%
Yannick JADOT EUROPE ÉCOLOGIE	10,50%
François-Xavier BELLAMY UNION DE LA DROITE ET DU CENTRE	8,65%
Nicolas DUPONT-AIGNAN LE COURAGE DE DÉFENDRE LES FRANÇAIS	7,84%
Raphaël GLUCKSMANN ENVIE D'EUROPE ÉCOLOGIQUE ET SOCIALE	4,04%
Manon AUBRY LA FRANCE INSOUmise	2,77%
Jean-Christophe LAGARDE LES EUROPÉENS	2,77%
Hélène THOUY PARTI ANIMALISTE	1,96%
Benoît HAMON LISTE CITOYENNE DU PRINTEMPS EUROPÉEN	1,73%
François ASSELINEAU ENSEMBLE POUR LE FREXIT	1,38%
Dominique BOURG URGENCE ÉCOLOGIE	1,04%
Florian PHILIPPOT ENSEMBLE PATRIOTES ET GILETS JAUNES : POUR LA FRANCE, SORTONS DE L'UNION EUROPÉENNE	0,92%
Nathalie ARTHAUD LUTTE OUVRIÈRE - CONTRE LE GRAND CAPITAL, LE CAMP DES TRAVAILLEURS	0,81%
Olivier BIDOU LES OUBLIÉS DE L'EUROPE - ARTISANS, COMMERÇANTS, PROFESSIONS LIBÉRALES ET INDÉPENDANTS	0,23%
Robert DE PREVOISIN UNE FRANCE ROYALE AU COEUR DE L'EUROPE	0,23%
Francis LALANNE ALLIANCE JAUNE, LA RÉVOLTE PAR LE VOTE	0,12%
Ian BROSSAT POUR L'EUROPE DES GENS CONTRE L'EUROPE DE L'ARGENT	0,12%
Yves GERNIGON PARTI FÉDÉRALISTE EUROPÉEN - POUR UNE EUROPE QUI PROTÈGE SES CITOYENS	0,12%
Sophie CAILLAUD ALLONS ENFANTS	0,12%
Pierre DIEUMEGARD ESPÉRANTO - LANGUE COMMUNE ÉQUITABLE POUR L'EUROPE	0,12%
Gilles HELGEN MOUVEMENT POUR L'INITIATIVE CITOYENNE Christian Luc PERSON UDLEF (UNION DÉMOCRATIQUE POUR LA LIBERTÉ ÉGALITÉ FRATERNITÉ) Renaud CAMUS LA LIGNE CLAIRE Florie MARIE PARTI PIRATE Hamada TRAORÉ DÉMOCRATIE REPRÉSENTATIVE Antonio SANCHEZ PARTI RÉVOLUTIONNAIRE COMMUNISTES Christophe CHALENÇON ÉVOLUTION CITOYENNE Cathy Denise Ginette CORBET NEUTRE ET ACTIF Audric ALEXANDRE PACE - PARTI DES CITOYENS EUROPÉENS Nathalie TOMASINI À VOIX ÉGALES Vincent VAUCLIN LISTE DE LA RECONQUÊTE Thérèse DELFEL DÉCROISSANCE 2019 Nagib AZERGUI UNE EUROPE AU SERVICE DES PEUPLES 0,00%	



Permanences 2019/2020 de Vincent THIÉBAUT

Député de la 9ème circonscription du Bas-Rhin.

- » Le **jeudi 17 octobre 2019** de 11 heures à 12 heures à la Mairie de SCHIRRHOFEN au 2 rue du Château
- » Le **jeudi 16 janvier 2020** de 11 heures à 12 heures à la Mairie de SCHIRRHEIN au 89 rue Principale
- » Le **jeudi 16 avril 2020** de 11 heures à 12 heures à la Mairie de SCHIRRHOFEN au 2 rue du Château
- » Le **jeudi 16 juillet 2020** de 9 heures à 10 heures à la Mairie de SCHIRRHEIN au 89 rue Principale

Les quatre permanences sont accessibles aux habitants de Schirrhein et Schirrhoffen





Vos pompiers et les Maîtres Ramoneurs du Bas-Rhin VOUS INFORMENT

**OBJECTIF : ZÉRO FEUX DE CHEMINÉE,
ZÉRO INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE**



Les Sapeurs-Pompiers sont les préventionnistes des établissements recevant du Public.

Les Maîtres Ramoneurs sont les préventionnistes des habitations.

Ensemble, ils concourent à la sécurité des personnes et des biens sur l'ensemble du département :
ils veillent sur votre Famille !

**IL EST TRÈS IMPORTANT DE MAINTENIR UNE
AÉRATION ET UNE VENTILATION ADÉQUATE
DANS LES MAISONS.**



**Le monoxyde de carbone
est invisible, incolore,
inodore et explosif.**

**Ne modifier jamais vos conduits
de cheminée sans l'intervention
d'un professionnel !**

CONCERNANT LE BOIS ET LES FEUX DE CHEMINÉE, VOICI QUELQUES ASTUCES !

**Le bois doit toujours être bien sec
(idéalement 2 ans de séchage).
Le bois humide se consume
difficilement et crée du bistre et du
goudron qui sont les principales
sources de Feux de cheminée !!!**

COMMENT DÉTECTER UN FEU DE CHEMINÉE :

- Surchauffe du conduit
- Bruit anormal (ronflement)
- Flamme sortant du conduit de cheminée



N'oubliez de faire appel à un maître ramoneur pour le nettoyage de vos conduits !

Selon arrêté préfectoral, et le règlement sanitaire départementale (article 1 puis 3.1 puis 31.6 : Le ramonage est obligatoire deux fois par an par un maître ramoneur (un ramonage pendant la période de chauffe, un ramonage en dehors de la période). Quelque soit le mode de chauffage (bois, gaz, fioul...). De nombreux éléments concourent à l'encrassement : les conditions d'utilisations, les conditions de fonctionnement, le tirage et le combustible !

**NB : les conduits de fumée font partie
des vérifications (soumis à devis)**

QUELQUES CONSEILS CONCERNANT LES CONDUITS ÉVACUANTS DES FUMÉES ISSUES DE LA COMBUSTION :

- Tous les conduits (maçonné, inox, céramique, plastique) évacuant une combustion (gaz, mazout, bois, granulés) se vérifient et s'entretiennent deux fois par an (sauf pour le gaz où une fois suffit) voir règlement sanitaire ci-contre :
- Faites appel à un professionnel pour toutes vos installations thermiques
- Chaque combustion nécessite une entrée d'air
- Cas particulier des combustibles solides (bois et granulés bois) :

Utiliser un calorifère (poêle, chaudière...) avec une puissance adaptée à l'espace à chauffer.

Prioriser le bois sec (faites confiance à votre livreur).

Ne jamais couper complètement l'arrivée d'air sur votre calorifère.

En cas de doute, faites appel à votre Maître Ramoneur. La liste officielle se trouve sur le site : www.ramoneurs67.fr

Ou dans votre mairie.

En cas d'incendie, faites le 18.

Couper le tirage et évacuer l'habitation.

Site internet : www.ramoneurs67.fr et www.sdis67.com/fr



Vos bouchons transformés en dons !

Notre commune soutient l'association « Les Bouchons de l'Espoir 67 » avec un point d'apport volontaire à la mairie. Les bouchons prétriés, peuvent y être déposés aux heures d'ouverture.

Sont récupérés :

- » **Les bouchons plastique** de bouteilles d'eau, de lait, jus de fruit, crème, bière, boîtes de café, flacons de lessive, bouchons de sport, ...
- » **Les bouchons de liège** issus de bouteilles de vin, champagne, crémant, ...
- » **Les bouchons de liège synthétique** issus des bouteilles de vin
- » **Les capsules métalliques :**
 - » - en fer blanc de bouteilles de bière, jus de fruit, sauces, confitures, ...
 - » - en aluminium de bouteilles d'eau en verre, d'alcool fort, ...



Bouchons en plastique



Bouchons en liège

Ne sont pas récupérés :

- » Les couvercles de fromage blanc ou de beurre,
- » Ceux issus de médicaments,
- » Tous les bouchons de sécurité.

Avec le bénéfice de la vente de ces bouchons, l'association participe au financement de matériel médical pour des personnes en situation de handicap. Chaque année, ils viennent en aide à plus de 20 personnes pour un montant supérieur à 20 000 €.

Pour plus de renseignements :

Association « Les Bouchons de l'Espoir 67 »

23 rue principale

67270 Scherlenheim

Site internet : www.bouchonsespoir67.fr

Merci pour
votre aide !





Démarchage à domicile – Soyez vigilant !

LES NOUVELLES RÈGLES DU DÉMARCHAGE À DOMICILE

La visite inattendue d'un commercial à son domicile peut vite se terminer en achat que l'on regrette.



Alors quelques précautions s'imposent pour ne pas se faire avoir !

Les cas de rétractation impossible

Certaines situations ne permettent pas de se rétracter. La signature du consommateur s'engage alors définitivement ! C'est le cas par exemple :

- Des achats dans les foires et salons : sauf si le bien ou la prestation de service est financé à crédit, ce qui doit apparaître impérativement et explicitement sur le contrat.
- Des contrats portant sur les jeux d'argent.
- Des ventes à domicile de denrées ou de produits de consommation courante réalisées au cours de tournées régulières : exemple, vente itinérante de produits surgelés.
- Des contrats portant sur les services financiers.
- Des contrats portant sur des forfaits touristiques.

[À noter] Dans ces situations, le professionnel a l'obligation d'informer clairement le consommateur qu'il ne bénéficie pas d'un délai de rétractation.

Une protection renforcée pour les personnes les plus vulnérables

La loi protège plus spécifiquement les personnes qui ne sont pas en mesure d'apprécier la portée des engagements qu'elles prennent du fait de leur âge avancé et d'un mauvais état de santé, d'une mauvaise compréhension de la langue notamment. On parle alors d'abus de faiblesse.

NOS CONSEILS

- Exiger toujours un exemplaire du contrat écrit et signé.
- Vérifier attentivement les termes du contrat et les diverses mentions obligatoires, en particulier le mode de paiement comptant/ crédit.
- Ne jamais signer de contrat anticiaté ou de chèque postdaté malgré les pressions du vendeur : dans cette situation, il sera impossible d'annuler le contrat.
- Demander et noter l'identité du démarcheur si elle ne figure pas sur le contrat.
- Faire inscrire sur le contrat toutes les propositions commerciales qui sont faites oralement.
- Refuser tout paiement à la commande.
- Prendre le temps de la réflexion et ne pas céder à l'insistance de certains professionnels qui souhaiteraient exécuter immédiatement la prestation.

Un professionnel qui ne respecte pas la loi est passible de sanctions sévères.



Vente de matériel, rénovation de toiture, nouveau système de chauffage : fréquemment sont les situations où le consommateur est sollicité par des professionnels en dehors des lieux de commercialisation. Dans ces conditions, on peut facilement être amené à s'engager mais aussi à rapidement le regretter.

La loi du 17 mars 2014, dite "loi Hamon", renforce la protection du consommateur qui conclut un contrat hors établissement, nouvelle appellation du démarchage à domicile.

QU'EST-CE QU'UN CONTRAT CONCLU HORS ÉTABLISSEMENT ?

Il s'agit d'un contrat signé avec un professionnel :

- soit dans un lieu qui n'est pas celui où le professionnel exerce habituellement son activité,
- soit dans un lieu destiné à la commercialisation à la suite d'une invitation individuelle et personnelle.

Exemples :

- Contrat signé au domicile ou sur un lieu de travail, même si le professionnel s'est déplacé à la demande du consommateur.
- Invitation promotionnelle à un voyage ou excursion visant à vendre des biens ou des prestations de service.
- Achat dans une galerie marchande auprès d'un professionnel installé occasionnellement.
- Contrat signé dans le magasin après avoir été interpellé dans la rue.
- Contrat conclu sur un marché dans un stand fermé après invitation par distribution d'un ticket de participation...

Une information préalable et un contrat obligatoires

Avant que le contrat ne soit conclu, le vendeur doit informer le consommateur de manière lisible et compréhensible sur :

- Les caractéristiques essentielles du bien ou du service.
- Le prix.
- La date ou le délai de livraison ou d'exécution de la prestation.
- L'identité du professionnel : ses coordonnées postale, téléphonique et électronique.
- Les garanties : vices cachés, conformité, commerciales.
- L'existence ou non du droit de rétractation, ses conditions, délais et modalités.

Ensuite, le vendeur a l'obligation de laisser au consommateur un exemplaire du contrat signé qui doit contenir un formulaire détachable de rétractation.

7 JOURS MINIMUM AVANT DE PAYER

Le vendeur ne peut demander aucun paiement (espèces, chèque, autorisation de prélèvement bancaire...), achies ou acompte pendant un délai de 7 jours suivant la signature du contrat.

Il existe cependant quelques exceptions très limitées à cette règle : souscription d'abonnements à la presse, contrats conclus lors de réunions organisées par le vendeur à son domicile ou celui d'un consommateur, réparations urgentes au domicile du consommateur...

14 JOURS POUR ANNULER LE CONTRAT

Dans le cadre d'un contrat conclu hors établissement, le consommateur a le droit de changer d'avis et d'annuler la commande sans avoir à justifier d'un motif ni à payer de pénalités. Le délai commence à courir le lendemain de la conclusion du contrat pour les prestations de service ou du jour de la réception des biens.

[Attention !] Si le consommateur souhaite exécuter le contrat avant l'expiration du délai de rétractation, le professionnel doit recueillir son accord écrit mentionnant expressément sa volonté d'exécuter le contrat et sa renonciation au délai de rétractation. Dans tous les cas, il est plus prudent de ne pas précipiter l'exécution du contrat et ne de pas céder aux pressions que le vendeur pourrait exercer !

Pour annuler le contrat

- Utiliser le formulaire détachable de rétractation qui se trouve dans le contrat et l'envoyer par lettre recommandée avec accusé de réception,
- ou faire sa demande sur papier libre et l'adresser à l'entreprise par lettre recommandée avec accusé de réception,
- ou faire sa demande en ligne si le professionnel a un site Internet et a prévu cette modalité dans son contrat.

[À noter] L'absence du formulaire de rétractation dans le contrat prolonge de 12 mois le délai de rétractation.

Même si l'on a versé une somme d'argent à partir du 8^e jour suivant la signature du contrat, on a toujours le droit d'annuler la commande pendant le délai de rétractation de 14 jours. Le professionnel est alors obligé de restituer les sommes versées dans les 14 jours suivant la demande. Au-delà, il sera tenu de payer des pénalités.



Don du sang prochaines collectes :



Mercredi 30 octobre 2019

Mercredi 27 décembre 2019

Mercredi 26 février 2020

Mercredi 24 juin 2020

Mercredi 26 août 2020

Mercredi 28 octobre 2020

Mercredi 30 décembre 2020

**JE DONNE MON SANG,
JE SAUVE DES VIES!**

Salle des fêtes Schirrhoffen

ESC Schirrhein

Salle des fêtes Schirrhoffen

Salle des fêtes Schirrhoffen

ESC Schirrhein

Salle des fêtes Schirrhoffen

ESC Schirrhein

SDIS
du Bas-Rhin



Depuis le 1er mai, les pompiers du Bas-Rhin facturent les interventions sur les nids de guêpes

Le service départemental d'incendie et de secours du Bas-Rhin était le dernier SDIS dans le Grand-Est à ne pas facturer l'intervention pour la destruction des nids de guêpes. Depuis le 1er mai, il faut déboursier entre 50 et 80 euros, un moyen pour les pompiers de recentrer ses missions.

Cela vous est peut-être déjà arrivé : il y a une nuée de guêpes sur le toit, vous soupçonnez l'installation d'un nid donc vous appelez les pompiers. Sauf que chaque intervention pour des hyménoptères (le terme scientifique désignant les insectes volants) mobilise beaucoup de moyens. « C'est toujours au moins un véhicule, et trois personnes, voire un deuxième véhicule si le nid se situe au deuxième étage d'une habitation par exemple... Tout cela mobilise donc du matériel, du personnel et tout cela a un coût » explique le colonel Patrice Gerber, directeur départemental adjoint du SDIS 67. Du personnel mobilisé qui ne peut pas se dédier à d'autres missions plus urgentes, d'où la décision de facturer aux particuliers les interventions sur des nids de guêpes ou frelons.

A noter : les abeilles étant protégées, elles ne sont pas concernées par ce dispositif. C'est à un apiculteur d'intervenir en cas de découverte d'une ruche.

<https://www.service-public.fr/professionnels-entreprises/vosdroits/F23224>

ÉVÉNEMENTS à venir

Agenda

Expo Reg'Arts

Samedi 19 octobre de 14h à 18 h

Dimanche 20 octobre de 10h à 18h

À l'espace socioculturel de Schirrhein.



Loto bingo Tennis de Table

Dimanche 2 novembre

Ouverture des portes à 12h30

À la salle polyvalente de Schirrhein.



Personnes méritantes

Vendredi 15 novembre à 19h

À l'espace socioculturel de Schirrhein.



Fête des aînés

Dimanche 1 décembre

À l'espace socioculturel de Schirrhein.



Élections municipales

1^{er} tour le 15 mars 2020

2^{ème} tour le 22 mars 2020





Félicitations !

80 ans

HASSELBERGER
MARIE LILIANE
19-02-1939

SCHOTT MARIE
24-03-1939



STEINMETZ
JEAN-PAUL
16-05-1939

MARTIN MARTHE
17-05-1939



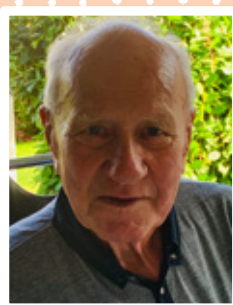
STEINBERGER
MARIE-ANDRÉE
18-08-1939

85 ans

MOSSER
MARIE-MADELEINE
11-02-1934



MARZOLF MARCEL
12-03-1934



BAPST ANTOINE
19-06-1934



90 ans

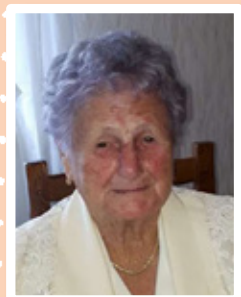
GASS
MARIE ANTOINETTE
26-03-1929

SCHOTT JOSEPH
05-04-1929

STADTLER
JOSÉPHINE
27-04-1929

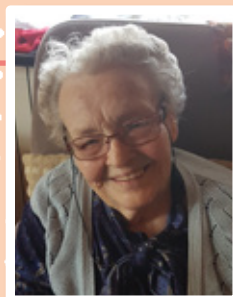
MULLER ANNA
30-06-1929

STAEBLER MICHEL
14-07-1929



BITZ MARIE-ANNE
08-09-1929

95 ans



SCHMIDT MARGUERITE
19-06-1924

Merci
de nous avoir
chaleureusement reçus,

Bernard Beck, 1^{er} Adjoint

Pour information : Il est laissé la possibilité à chaque jubilaire de paraître dans le bulletin municipal avec ou sans photo

fêtes et animations à Schirrhein

OCTOBRE

13/10/2019	Vente calendrier pompiers – Amicale pompiers	
19-20/10/2019	Exposition artistique - REG'ARTS	ESC
27/10/2019	Marche populaire – Marche club	Salle polyvalente
31/10/2019	Fête de HALLOWEEN – Corps en K'Danse	Salle des fêtes Schirrhoffen



NOVEMBRE

03/11/2019	Loto Bingo - Tennis de Table	Salle polyvalente
10/11/2019	Cochonnailles - Tennis	Salle des fêtes Schirrhoffen
15/11/2019	Personnes méritantes - Municipalité	ESC
17/11/2019	Bourse aux vêtements et jouets - FCPE	ESC

DÉCEMBRE

01/12/2019	Fête des aînés - Municipalité	ESC
01/12/2019	Concours ring - Club canin	Terrain club canin
07/12/2019	Concours bûcherons indoor	Salle polyvalente
08/12/2019	Fête paroissiale Messe et animations autour de St Nicolas – Paroisse et comité consultatif Harzknübbe	Eglise St Nicolas
08/12/2019	Concert de Noël - Musique Harmonie Chorales Ste Cécile et les Voix du c(h)œur	Eglise St Nicolas
27-28/12/2019	Collecte vieux papiers - FPCE	En face de l'école élémentaire
28/12/2019	Soirée Rock – Rock'n Schirrhein	ESC



JANVIER

04-05/01/2020	Tournoi tennis de table inter société – Tennis de Table	Salle polyvalente
18-19/01/2020	Repas Moules-Frites – Cercle de généalogie	ESC
26/01/2020	Tournoi de Skat – Skat club	ESC

FÉVRIER

01-02/ 02/2020	Théâtre Alsacien – Section Théâtre	ESC
07-08/02/2020	Théâtre Alsacien – Section Théâtre	ESC
26/02/2020	Carnaval – Bibliothèque	ESC
29/02/2020	Soirée Après ski – Basket	Salle polyvalente



MAI

01/05/2020	Mono cross - Section Dynamique	Place des fêtes
02-03/05/2020	Concert les Voix du c(h)œur	Salle des fêtes de Schirrhoffen
du 6 au 16 mai	Cabaret 2 H – Théâtre des 2 Haches	ESC
09/05/2020	Marche populaire – Marche club	Salle polyvalente
du 22 au 24 mai	Gala de danse : Le cirque – Corps en K'Danse et Section Dynamique	Salle polyvalente
31/05/2020	Messti	Place de la mairie

JUIN

01/06/2020	Messti	Place de la mairie
06/06/2020	Bal du Nochmessti – OSCL	Salle polyvalente
17/06/2020	Fête de la musique des enfants – Section Dynamique	Club house du cercle
27/06/2020	Feu de la St Jean – Amicale des pompiers	Place des fêtes



SCHIRRHEIN
notre village